

اطلاعیه مهم
منصرف شدن از حق شرکت در
جلسه استماع دادرسی رد صلاحیت
مزایای CALWORKS/CALFRESH

با دقت مطالعه فرمایید. امضای این توافق نامه، ممکن است بر حقوق شما تأثیر بگذارد.

تاریخ: _____

شماره پرونده دادرسی: _____

_____ معتقد است که شما، عمداً مرتکب تخلف از برنامه (IPV) شده اید. به این معنی که کانتی مدعی است که شما عمداً حقیقت را نگفته یا عمداً اطلاعات اشتباهی به کانتی ارائه داده اید.

با بیان عبارت "عمداً"، کانتی اعلام می دارد که شما این کار را دانسته و از روی قصد انجام داده اید. در خصوص مزایای CalWORKs، این عبارت بدان معنی است که شما این کار را برای ایجاد یا حفظ واجد شرایط بودن خانواده خود در دریافت مزایای CalWORKs یا به منظور افزایش یا جلوگیری از کاهش مزایا انجام داده اید. لذا این امر منجر به پرداخت بیش از حد مبلغ _____ در مزایای CalWORKs و / یا پرداخت بیش از حد مبلغ _____ در مزایای برنامه CalFresh شده است.

حتی اگر اضافه پرداختی نیز وجود نداشته باشد، کانتی ممکن است شما را جریمه کند. با در نظر گرفتن اینکه آیا این نقض اول، دوم یا سوم شما بوده یا بر اساس شرایط تخلف، جریمه تخلف عمدی از برنامه (IPV) ممکن است شامل رد صلاحیت دریافت مزایا برای شش ماه، 12 ماه، 24 ماه، 4 سال، 10 سال یا رد صلاحیت دائم شما باشد. شما همچنین ممکن است از یک یا هر دو برنامه رد صلاحیت شوید.

شما حق دارید برای حضور در جلسه استماع دادرسی رد صلاحیت (ADH) منصرف شوید. با این وجود، با امضای صفحه 2 این اطلاعیه، شما از حق شرکت در این جلسه دادرسی منصرف شده اید. در اینصورت مجبور خواهید بود به ارتکاب تخلف عمدی IPV در دادگاه اعتراف کنید. در صورت منصرف شدن از حق دادرسی، مزایای CalWORKs و / یا CalFresh شما، برای مدت زمان تعیین شده زیر، قطع خواهد شد. اگر این فرم را امضاء کنید، هیچ دادرسی برگزار نخواهد شد.

اگر این فرم را امضا کرده و از حق شرکت در جلسه ADH منصرف شوید، باید بدانید که:

- در زمان تعیین واجد شرایط بودن اعضای خانواده در دریافت مزایا، حتی اگر شما رد صلاحیت شده باشید، در آمد و منابع درآمدی شما مد نظر قرار می گیرند.
- مزایای CalWORKs و CalFresh بقیه اعضای خانواده شما نیز ممکن است در دوره رد صلاحیت شما، کاهش یافته یا متوقف گردد.
- شما حق دارید در ارتباط با این اتهام(ها) ساکت بمانید؛ اما، هر چیزی را که بگویید یا امضاء کنید می تواند در دادگاه بر علیه شما استفاده شود.
- امضای این فرم، باعث توقف پیگرد قانونی شما یا دستور بازپرداخت مزایای اضافی دریافت شده بخاطر تخلف عمدی از برنامه (IPV) از طرف کانتی، ایالت، یا دولت فدرال در دادگاه قانون نمی گردد.
- در خصوص مزایای CalFresh، از آنجایی که شما مجاز به کسر درآمد کسب شده نبوده اید، بازپرداخت مزایای اضافی بیشتر می باشد.

اگر تصمیم دارید که از حق حضور خود در جلسه استماع دادرسی رد صلاحیت، منصرف نشوید:

- تا زمان شروع دادرسی، مزایای فعلی شما بدون تغییر باقی خواهد ماند.
- اگر از حق حضور در دادگاه منصرف نشوید، جلسه دادرسی با شما یا بدون شما اجرا خواهد گردید. اگر تمایل ندارید در این جلسه حضور داشته باشید، می توانید اظهاریه خود را به نماینده کانتی در پایان صفحه دو این اطلاعیه تسلیم کنید. نتیجه دادرسی با توجه به شواهد ارائه شده، برای شما ارسال خواهد گردید.
- اگر کانتی این فرم را قبل از تعیین وقت دادرسی برای شما ارسال کرده است، در اطلاعیه دیگری از طرف CDSS، تاریخ، زمان و مکان جلسه دادرسی به اطلاع شما خواهد رسید. اگر فرم منصرف شدن حق دادرسی را پر کنید، جریمه شما به صورت زیر خواهد بود:

اعلامیه CalFresh برای دیگر اعضای خانواده

شما و دیگر اعضای بزرگسال خانواده، مسئول باز پرداخت مزایای اضافی CalFresh که به شما در دوره دریافت مزایا و تحت ماده E ادعای تخلف از برنامه یا IPV در ضمیمه DPA 435 می باشید (حتی اگر شما یا فرد رد صلاحیت شده از خانواده جدا گردد)، مگر اینکه مزایای اضافی CalFresh قبلاً باز پرداخت گردیده باشند.

اگر تصمیم دارید که از حق حضور خود در جلسه استماع دادرسی رد صلاحیت، منصرف شوید، از تاریخ دریافت اطلاعیه منصرف شدن از حق شرکت در جلسه استماع دادرسی رد صلاحیت دریافت مزایای CALWORKS/CALFRESH که به پیوست می باشد، 20 روز وقت دارید تا فرم انصراف از حق حضور در جلسه دادرسی را امضاء کرده و آن را به اداره خدمات اجتماعی کالیفرنیا برگردانید. اگر فرم منصرف شدن از حق دادرسی را در این 20 روز امضاء نکنید، جلسه دادرسی برای شما تنظیم خواهد گردید. اگر شما سرپرست خانواده نیستید، سرپرست خانواده نیز باید این فرم را امضاء کند.

اگر فرم منصرف شدن از حق دادرسی را امضاء کنید، از برنامه CalWORKs و / یا CalFresh برای دوره (های) تعیین شده در صفحه 1 رد صلاحیت خواهید شد و حتی اگر حقایق ارائه شده از طرف کانتی را نپذیرید، مزایای خانواده شما ممکن است کاهش یابد.

منصرف شدن از حق شرکت در جلسه استماع دادرسی رد صلاحیت

من می دانم که امضای این فرم کاملاً داوطلبانه می باشد و امضاء نکردن آن، بر تعیین واجد شرایط بودن من تاثیر نمی گذارد.

لطفاً یکی از گزینه های زیر را علامت بگذارید:

- من به حقایق ارائه شده اعتراف می کنم، و می دانم که با امضای فرم منصرف شدن از حق دادرسی، مجازات رد صلاحیت برای من اعمال خواهد گردید.
- من به حقایق ارائه شده اعتراف نمی کنم و آنها را درست نمی دانم. با اینحال، تصمیم دارم که فرم منصرف شدن از حق دادرسی را امضاء کنم و می دانم که با امضای آن، مجازات رد صلاحیت برای من اعمال خواهد گردید.

من متوجه هستم و دانا هستم که:

1. کانتی ادعا می کند که من مرتکب تخلف عمدی از برنامه شده ام.
2. من نسخه پیوست ادعای کانتی در ارتکاب به تخلف عمدی از برنامه (DPA 435) را که شامل فهرست شواهد و مدارک کانتی می باشد را مرور کرده ام، و اگر می خواهم که شواهد و مدارک کانتی را مشاهده کرده یا در خصوص روند اجرای آن بحث کنم، می توانم با نماینده کانتی که نام آن در زیر آمده است، تماس بگیرم.
3. بموجب این نامه و بطور داوطلبانه از حق شرکت در جلسه استماع دادرسی رد صلاحیت مزایای CalWORKs و / یا CalFresh منصرف می شوم.
4. من متوجه و دانا هستم: اگر این فرم منصرف شدن را امضاء کنم، تا هفت روز (7) روز پس از امضای آن حق دارم تا نظر خود را عوض کرده و با شماره (800) 743-8525 (رایگان) تماس گرفته و تمایل خود به شرکت در جلسه دادرسی را به ADH اطلاع دهم.

اگر منظور این فرم را متوجه نمی شوید، آن را امضاء نکنید!

| | |
|-------|--|
| تاریخ | امضاء پاسخ دهنده |
| تاریخ | امضاء سرپرست خانوار (HOH) / خویشاوند مراقبت کننده (CR) (چنانچه پاسخ دهنده فرم HOH/CR خانواده نمی باشد، این افراد باید فرم را امضاء کنند) |

پس از امضاء فرم، آن را در پاکت پیوست گذاشته و به این مرکز برگردانید.

اگر سوالی دارید یا در مورد ADH یا درخواست منصرف شدن از حق دادرسی نیاز به اطلاعات بیشتری دارید، می توانید با کانتی خود و با شماره _____ تماس بگیرید و جهت _____ درخواست خود را اعلام کنید. اگر می خواهید نسخه روند تشریفات اداری جلسه دادرسی را دریافت کنید با شماره (800) 743-8525 تماس بگیرید.